

ਵੀਹਵੀਂ ਸਦੀ ਦੀ ਪੰਜਾਬੀ ਕਵਿਤਾ: ਵਿਚਾਰ ਤੇ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਣ

ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਵਿਚ ਆਲੋਚਨਾ ਦਾ ਸਾਹਿਤ ਇਕ ਵਿਧੀ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪ੍ਰਵੇਸ਼ ਕਰ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਇਕ ਬੜਾ ਹੀ ਸਕਾਰਾਤਮਕ ਹੈ। ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀਆਂ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਦੀ ਉੱਚ ਵਿਦਿਆ ਨੇ ਆਲੋਚਨਾ ਨੂੰ ਨਵੀਆਂ ਦਿਸ਼ਾਵਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਹਨ। ਸੰਸਾਰ ਦੇ ਸਾਹਿਤ ਨਾਲ ਤੁਲਨਾਤਮਕ ਅਧਿਐਨ ਦਾ ਮੌਕਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਸਾਹਿਤ ਦੇ ਰੁਝਾਨ ਅਤੇ ਸਾਹਿਤ ਦੀ ਪਹਿਚਾਣ ਇਕ ਦਾਰਸ਼ਨਿਕ ਨਜ਼ਰੀਏ ਤੋਂ ਹੋਣ ਲੱਗੀ ਹੈ। ਇਸ ਸੰਦਰਭ ਵਿਚ ਡਾ. ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੀ ਪੁਸਤਕ ਵੀਹਵੀਂ ਸਦੀ ਦੀ ਪੰਜਾਬੀ ਕਵਿਤਾ: ਵਿਚਾਰ ਤੇ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਣ ਡਾ. ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ, ਆਰਸੀ ਪਬਲਿਸ਼ਰਜ਼, ਦਿੱਲੀ, ਮੁੱਲ 125 ਰੁਪਏ ਪੰਨੇ: 216 ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕਰਨਾ ਵੀ ਤੇ ਉਹਦਾ ਸਵਾਗਤ ਕਰਨਾ ਬਣਦਾ ਹੈ। ਵੀਹਵੀਂ ਸਦੀ ਦੀ ਪੰਜਾਬੀ ਕਵਿਤਾ ਦੀ ਆਲੋਚਨਾਤਮਕ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਤੋਂ ਪਹਿਚਾਣ ਇਸ ਕਿਤਾਬ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਹੈ। ਇਹਦੇ 23 ਕਾਂਡ ਇਸ ਕਥਨ ਦੇ ਪ੍ਰਮਾਣ ਹਨ: ਭਾਈ ਵੀਰ ਸਿੰਘ ਦੀ ਕਵਿਤਾ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਪੜਾਅ ਪ੍ਰੋਫੈਸਰ ਪੂਰਨ ਸਿੰਘ ਦੀ ਕਵਿਤਾ ਪੂਰਨ ਨਾਥ ਜੋਗੀ ਦਾ ਤੁਲਨਾਤਮਕ ਅਧਿਐਨ, ਧਨੀਰਾਮ ਚਾਤ੍ਰਕ ਦਾ ਕਾਵਿ-ਚਿੰਤਨ, ਨਾਨਕ ਸਿੰਘ ਦੀ ਕਾਵਿ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ, ਡਾ. ਦੀਵਾਨ ਸਿੰਘ ਕਾਲੇਪਾਣੀ- ਇਕ ਮਾਨਵਾਦੀ ਕਵੀ, ਬਾਵਾ ਬਲਵੰਤ-ਜੀਵਨ, ਰਚਨਾ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਕਾਵਿ-ਸਾਹਿਤ ਵਿਚ ਸਥਾਨ, ਪ੍ਰੋ. ਮੋਹਣ ਸਿੰਘ ਦਾ ਜੀਵਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕਵਿਤਾ ਦੇ ਮੂਲ ਸਰੋਕਾਰ, ਅੰਮ੍ਰਿਤਾ ਪ੍ਰੀਤਮ-ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦਾ ਮਾਣ, ਡਾ. ਹਰਿਭਜਨ ਸਿੰਘ ਦੀ ਪੁਸਤਕ 'ਤਾਰ ਤੁਪਕਾ': ਵਿਸ਼ਾ ਤੇ

ਤਕ ਪੁਚਾਂਦੇ ਹੋਏ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਅਹਿਸਾਸ ਕਰਵਾ ਦੇਂਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਾਵਾ ਬਲਵੰਤ ਆਪਣੇ ਫਕੀਰਾਨਾ ਅੰਦਾਜ਼ ਵਿਚ ਤੁਹਾਡੇ ਸਾਹਮਣੇ ਖੜ੍ਹਾ ਹੈ। ਉਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਖ ਰਿਹਾ ਹੈ:

ਕੋਈ ਜਾਗੇ, ਕੋਈ ਨਾ ਜਾਗੇ,
ਕੱਕੜਾਂ ਤਾਂ ਬਾਂਗ ਦੇਵਣੀ।
ਬੋਲੀਆਂ (ਅਮਰ ਗੀਤ)

ਬਾਵਾ ਬਲਵੰਤ ਇਤਿਹਾਸ ਅਤੇ ਮਿਥਿਹਾਸ ਦੇ ਪ੍ਰਸੰਗ ਵਿਚ ਜੋ ਸਮਾਜਕ ਚੋਭ ਲਾਉਣ ਦੀ ਦਰਵੇਸ਼ਾਂ ਵਾਲੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾ ਰੱਖਦਾ ਹੈ, ਡਾ. ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਉਹ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀਗੋਚਰ ਹੈ:-

ਰਾਮ ਚੰਦਰ ਦਾ ਮਹਾਂ ਸੈਨਾਪਤੀ,
ਪਵਨ-ਪੁੱਤਰ ਬਣ ਕੇ ਲੁਕ ਸਕਦਾ ਨਹੀਂ।
ਕੌਣ ਹੈ ਸੀਤਾ ਦੀ ਮਾਂ?
ਕੌਣ ਹੈ ਉਸ ਦਾ ਪਿਤਾ?
ਕੀ ਪਤਾ!

ਪਰ ਹੈ ਉਹ ਦੇਵੀ
ਸਦਾ।

ਫੇਰ ਈਸਾ ਦਾ
ਪਿਤਾ ਕੋਈ ਨਹੀਂ,
ਜਾਂ ਪਤਾ ਕੋਈ
ਨਹੀਂ।

ਫੇਰ ਵੀ ਅਵਤਾਰ,
ਪੈਗੰਬਰ ਹੈ ਉਹ।

ਠੀਕ ਹੋਵੇਗਾ ਪਿਤਾ
ਬੁਜ਼ਦਿਲ ਮੇਰਾ

ਕਰਨ, ਈਸਾ ਦੇ
ਪਿਤਾ ਵਾਂਗ ਹੀ

ਡਰ ਗਿਆ ਹੋਸੀ
ਸਮਾਜੀ ਭੂਤ ਤੋਂ।

ਮੈਂ ਵੀ ਹੋ ਸਕਦਾ
ਹਾਂ, ਇਸ ਦੁਨੀਆਂ 'ਚ

ਕੁਝ
ਕਰਨ ਜਾਂ ਈਸਾ
ਕਦੀ।

ਹ ਰਾ ਮੀ

(ਜਵਾਲਾਮੁਖੀ)

ਡਾ. ਮਨਜੀਤ
ਸਿੰਘ, ਜਦੋਂ ਬਾਵਾ

ਬਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਦੀ ਕਾਵਿ ਕਲਾ ਦੀ ਪਹਿਚਾਣ ਕਰਵਾਉਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹਦੇ ਕਥਨ ਦਾ ਪੂਰਾ ਸੱਚ ਤੁਸੀਂ ਕਬੂਲਦੇ ਹੋ: ਬਾਵਾ ਬਲਵੰਤ ਦਾ ਪੰਜਾਬੀ ਕਾਵਿ ਸਾਹਿਤ 'ਚ ਨਿਵੇਕਲਾ ਸਥਾ ਹੈ। ਉਸ ਦੀ ਕਾਵਿ-ਰਚਨਾ ਉੱਚ-ਪਾਇ ਦੀ ਹੈ ਜੋ ਉਸ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਕਾਵਿ ਜਗਤ ਵਿਚ ਹਮੇਸ਼ਾ ਅਮਰ ਰੱਖੇਗੀ।

ਪ੍ਰੋ. ਮੋਹਨ ਸਿੰਘ ਬਾਰੇ ਵੀ ਡਾ. ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਉਹਦੀਆਂ ਕਵਿਤਾਵਾਂ ਦੀਆਂ ਟੁਕਾਂ ਦੇ ਕੇ ਕੁਝ ਨਤੀਜੇ ਕੱਢਦਾ ਹੈ:

ਪਾਟੀ ਕਿਰਤ ਗੁਲਾਮੀ ਕੱਟਦੀ
ਜੁੜੀ ਜਿੱਤੇ ਬ੍ਰਹਿਮੰਡ ਓ ਯਾਰ।
ਦਾਤੀਆਂ ਕਲਮਾਂ ਅਤੇ ਹਥੌੜੇ
'ਕੌਣ ਕਰ ਲਓ ਸੰਦ ਓ ਯਾਰ।
ਤਗੜੀ ਇਕ ਤ੍ਰਿਸੂਲ ਬਣਾਓ
ਯੁੱਧ ਕਰੇ ਪਰਚੰਡ ਓ ਯਾਰ।
ਜੈ-ਜੈ ਕਾਰ ਕਿਰਤ ਦੀ ਹੋਵੇ
ਲੱਗੇ ਜੁਰਮ ਦੀ ਕੰਡ ਓ ਯਾਰ
(ਵੱਡਾ ਵੇਲਾ)

ਪ੍ਰੋ. ਮੋਹਨ ਸਿੰਘ ਬਾਰੇ ਨਿਸ਼ਕਰਸ਼ ਰੂਪ

ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹਦਾ ਆਧੁਨਿਕ ਪੰਜਾਬੀ ਕਵਿਤਾ ਵਿਚ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਥਾਨ ਹੈ। ਉਹਦੀਆਂ ਕਾਵਿ ਕਲਾ ਵਿਚ ਕਵਿਤਾਵਾਂ, ਗੀਤ, ਗਜ਼ਲਾਂ, ਬੈਲ ਦੇ ਰੂਪ ਮਿਲਦੇ ਹਨ। ਨਿਜੀ ਵੇਦਨਾ ਵੀ ਹੈ ਪਰ ਉਹਦੀ ਕਵਿਤਾ ਵਿਚ ਲੋਕ ਪੀੜ ਦੀ ਹੋਕ ਹੈ ਜੋ ਉਹਨੂੰ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਨੇੜੇ ਲਿਆਉਂਦੀ ਹੈ। ਸਮਾਜਕ ਚੇਤਨਾ ਨੂੰ ਪ੍ਰਚੰਡ ਕਰਦੀ ਹੈ।

ਪ੍ਰਗਤੀਵਾਦ ਦੀ ਪ੍ਰੀਭਾਸ਼ਾ, ਸਿਧਾਂਤ ਅਤੇ ਇਤਿਹਾਸ ਬਾਰੇ ਡਾ. ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦਾ ਅਧਿਆਇ ਬੜੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਂਦਾ ਹੈ। ਅਰਸਤੂ, ਹੀਗਲ ਅਤੇ ਮਾਰਕਸ ਦੇ ਫਲਸਫਿਆਂ ਨੂੰ ਦੱਸਦੇ ਹੋਏ ਪ੍ਰਗਤੀਵਾਦ ਦਾ ਮੂਲ ਸਥਾਪਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਸਾਹਿਤ ਵਿਚ ਇਹ ਅਗਾਂਹਵਧੂ ਕਦਰਾਂ-ਕੀਮਤਾਂ ਨੂੰ ਅਪਣਾਉਂਦੇ ਹੋਏ ਇਸ ਕ੍ਰਾਂਤੀਕਾਰੀ ਯਤਨਾਂ ਨਾਲ ਬਦਲਣ ਅਤੇ ਸਮਾਜਕ ਬਰਾਬਰੀ ਦਾ

ਹੋਕਾ ਦੇਂਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਹੋਕਾ ਗ਼ਦਰ ਕਵਿਤਾ ਵਿਚ ਵੀ ਸੀ ਅਤੇ ਆਧੁਨਿਕ ਕਵਿਤਾ ਵਿਚ ਵੀ ਹੈ:

ਮੇਰਾ ਯੁਗ
ਆਇਆ ਹੈ,
ਕੋਈ ਰੋਕ ਪਾ
ਸਕਦਾ ਨਹੀਂ।

ਇਸ ਮਹਾਰਾਣੀ ਦੀ
ਹਸਤੀ ਨੂੰ ਬਚਾ
ਸਕਦਾ ਨਹੀਂ।

ਜ਼ੋਰ ਤੋਂ
ਚਲਦੇ ਸਮੇਂ ਦਾ
ਪਹੀਆ ਰੁਕ
ਸਕਦਾ ਨਹੀਂ।

ਇਸ ਦਵੰਦ
ਦੀ ਨਜ਼ਰ ਤੋਂ
ਕੋਈ ਲੁਕ
ਸਕਦਾ ਨਹੀਂ।

**ਵੀਹਵੀਂ ਸਦੀ
ਦੀ
ਪੰਜਾਬੀ ਕਵਿਤਾ:
ਵਿਚਾਰ ਤੇ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਣ**

ਡਾ॰ ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ

ਲੜਨ ਦੀ ਲਗਨ ਹੋਵੇਗੀ।
ਤੇ ਅਸੀਂ ਲੜਾਂਗੇ ਸਾਥੀ।
-ਪਾਸ

ਇਕ ਤਲਵਾਰ ਮੇਰੀ ਡੋਲੀ ਵਿਚ
ਰੱਖ ਦਿਉ, ਹੋਰ ਵੀਰੋ ਦਿਉ ਨਾ ਵੇ ਦਾਜ
ਸਾਡੇ ਵੱਲ ਕੈਰੀ ਅੱਖ ਝਾਕ ਨਾ ਵੇ ਸਕੇ,
ਸਾਡਾ ਰਸਮੀ ਤੇ ਵਹਿਮੀ ਏ ਸਮਾਜ
-ਸੰਤ ਰਾਮ ਉਦਾਸੀ

ਅਸਤਿਤਵਵਾਦ ਵਾਲਾ ਅਧਿਆਏ ਤਾਂ
ਸਾਡਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਧਿਆਨ ਖਿੱਚਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਅੱਖੇ
ਵਾਦ ਨੂੰ ਡਾ. ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ
ਪਾਠਕਾਂ ਅੱਗੇ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਹੈ ਉਹ ਉਹਦੀ ਡੂੰਘੀ
ਸੂਝ ਦਾ ਜ਼ਾਮਨੀ ਹੈ।

ਕਿਹਕੇਸਾਰਦ, ਨੀਤਸ਼ੇ ਤੇ ਸਾਰਤਰੇ ਦੀ
ਦਾਰਸ਼ਨਿਕ ਪਹੁੰਚ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਵਿਚ
ਲਿਆਉਂਦੇ ਹੋਏ ਅੰਮ੍ਰਿਤਾ ਪ੍ਰੀਤਮ, ਅਜਾਇਬ
ਕਮਲ, ਗਵਿੰਦਰ ਰਵੀ, ਦੇਵ, ਸਤੀ ਕੁਮਾਰ
ਦੀਆਂ ਕਾਵਿ ਟੁਕਾਂ ਆਪਣੇ ਅਧਿਐਨ ਵਿਚ
ਲਿਆਉਂਦੇ ਹੋਏ ਇਸ ਵਾਦ ਦੀ
ਪੂਰੀ ਵਿਆਖਿਆ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। 'ਮੈਂ'
ਦੀ ਗੱਲ ਇਸ ਕਾਵਿ ਫਲਸਫੇ ਦਾ ਕੇਂਦਰੀ
ਨੁਕਤਾ ਹੈ।

ਮੈਂ ਉਸ ਦਿਨ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਅੱਜ ਤੀਕਣ
ਜਦੋਂ ਘਰ ਪੈਰ ਰੱਖਦਾ ਹਾਂ
ਮੈਂ ਹਰ ਇਕ ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ
ਮਰਿਆ ਹੋਇਆ ਹੀ ਘਰ ਪਰਤਦਾ ਹਾਂ
ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਮੌਤ 'ਤੇ ਰੋਂਦਾ ਵੀ ਹਾਂ
ਤੇ ਨਾਲੇ ਹੱਸਦਾ ਹਾਂ
ਤੇ ਮੈਂ ਅ-ਬਾਬਲਾ ਅੱਜ ਵੀ
ਗਰਭ ਦੀ ਜੂਨ ਕੱਟਦਾ ਹਾਂ

ਗੁਰਸ਼ਰਨ ਸਿੰਘ

(ਸ਼ਿਵ ਕੁਮਾਰ, ਮੈਂ ਤੇ ਮੈਂ ਵਿਚ)
ਪੁਰਜਾ ਪੁਰਜਾ
ਆਪਣੇ ਹਿਰਦੇ
ਬਿਖਰ ਗਿਆ ਹਾਂ
ਖੰਡਰਾਂ ਵਿਚ ਘਿਰਿਆ
ਆਪਣਾ ਅਸਤਿਤਵ ਭਾਲ ਰਿਹਾਂ
(ਗੁਰਮੇਲ, ਬੇਚੈਨ ਸਦੀ)

ਡਾ. ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦਾ ਇਸ ਵਾਦ ਬਾਰੇ
ਸਾਰੰਸ਼ ਹੈ ਕਿ ਅਸਤਿਤਵਵਾਦ ਸੰਸਾਰ ਸਾਹਿਤ
ਅਤੇ ਦਰਸ਼ਨ ਵਿਚ ਵੀਹਵੀਂ ਸਦੀ ਦੇ ਆਰੰਭ
ਵਿਚ ਚਰਚਾ ਦਾ ਵਿਸ਼ਾ ਬਣਿਆ।
ਅਸਤਿਤਵਵਾਦ ਮਨੁੱਖ ਦੇ ਵਿਅਕਤਿਤਵ
ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਵਾਦ ਕਰਕੇ ਇਸ ਰਾਹੀਂ ਮਨੁੱਖ
ਦੀਆਂ ਬਹੁਪਰਤਾਂ ਫਰੋਲਣ ਦਾ ਪਰਯਾਸ
ਕਰਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ
ਵਾਦ ਦਾ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਵੀ
ਪ੍ਰਭਾਵ ਪਿਆ। ਪੰਜਾਬੀ ਕਵੀਆਂ ਨੇ ਫੇਰ ਸਾਰੀ
ਕਵਿਤਾ ਅਸਤਿਤਵਵਾਦ ਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵਾਂ ਅਧੀਨ
ਲਿਖੀ ਹੈ ਤੇ ਉਸ ਵਿਚ ਉੱਚ ਪੱਧਰ ਦੀਆਂ
ਕਵਿਤਾਵਾਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ।

ਡਾ. ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੀ ਬੜੀ ਘਾਲਣਾ
ਨਾਲ ਲਿਖੀ ਇਹ ਪੁਸਤਕ ਜਿਥੇ ਵੀਹਵੀਂ ਸਦੀ
ਦੀ ਪੰਜਾਬੀ ਕਵਿਤਾ ਦਾ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਣਾਤਮਕ
ਅਧਿਐਨ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਦੀ ਹੈ, ਉਥੇ ਇਹ
ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਸਾਹਿਤ ਦੇ
ਸੰਜੀਦਾ ਪਾਠਕਾਂ ਅਤੇ ਖਾਸ ਕਰਕੇ
ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਲਈ ਕੀਮਤੀ ਤੋਹਫਾ ਹੈ।

-ਬਾਵਾ ਬਲਵੰਤ
ਇਕ ਪਾਸੇ ਖੜ੍ਹਾ ਨਜ਼ਾਮ ਏ,
ਸਾਮਰਾਜੀ ਉਹਦੇ ਸੰਗ।
ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਖੜ੍ਹੀ, ਮਚੀ
ਚਾਨਣ ਨੇਹੂ ਦੀ ਜੰਗ।

(ਪਿਆਰਾ ਸਿੰਘ ਸਹਿਰਾਈ)
ਉੱਤਰ ਪ੍ਰਗਤੀਵਾਦ ਵੀ
ਡਾ. ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਪ੍ਰੀਭਾਸ਼ਤ ਕੀਤਾ
ਹੈ:

ਤੁਸੀਂ ਪਰਕਾਰ ਵਾਂਗੂ
ਦਾਇਰਿਆਂ ਵਿਚ ਨੇ ਘਿਰੇ ਰਹਿਣਾ
ਤਾਂ ਸਾਡੀ ਅਲਵਿਦਾ

ਅਸੀਂ ਇਕ ਮੀਲ ਪੱਥਰ ਵਾਂਗ
ਗੱਡੇ ਰਹਿਣ ਵਿਚ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ।
-ਜਗਤਾਰ

ਜਦੋਂ ਬੰਦੂਕ ਨਾ ਹੋਈ ਉਦੋਂ
ਤਲਵਾਰ ਹੋਵੇਗੀ,
ਜਦੋਂ ਤਲਵਾਰ ਨਾ ਹੋਈ ਲੜਨ
ਦੀ ਲਗਨ ਹੋਵੇਗੀ।

ਲੜਣ ਦੀ ਜਾਚ ਨਾ ਹੋਈ